

AZ ÚJ CIMBORA

Az Új Cimbora Családszövetség képes gyermeklapja

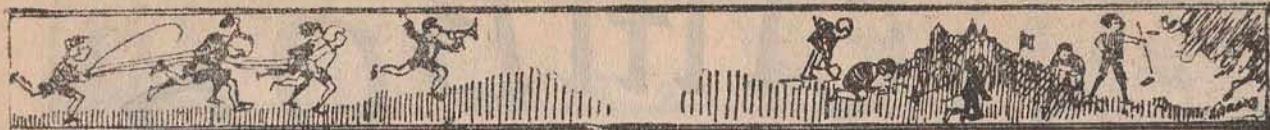
MEGJELENIK HAVONTA HÁROMSZOR

SZERKESZTI ES KIADJA:

F. LASZLO MARCELLA



Zsuzsa néni imádságos könyve, hej de sokszor hullik rá a könnye.
Ha éri is bú és gyász, vagy bánat, kis könyvéből vigasztalás árad.



APRÓSÁGOK — TARKASÁGOK

EXPRESSZVONAT A SZAHARAN.

Uj Babel tornyának megépítési terve után most az angolokat foglalkoztatja egy még hatalmasabb méretű terv. Vegyének csak szépen elő a térképeteket és keressétek ki Afrikát rajta. Az északi részen egy hatalmas, végére érhetetlen sivatag terül el, a Szahara sivatag. A Szaharán eddig karaván útján közlekedhettek csupán. Ujabban csak autók és repülőgépek útján. De ez igen drága és költséges út volt. Ha egy szegény benszülött Algirből vagy Tunisből a Kongóba akart menni, még akkor sem futotta volna ki az utiköltsége pl. repülőgépen, ha apja, anyja s testvérei összes kis vagyonkáját, cókókjait is eladja. Az angolok nagy terve az, hogy a Szaharán keresztül vasutat építsenek egészen a fokföldi Capetown városig. Ez sokkal olcsóbb lenne, mint akár az autó, akár a repülőgép. Ugy gondolják az angol mérnökök, hogy 8 év alatt be is fejezik ezt a hatalmas munkát.

VARGHA GYULA ARANYMONDÁSAIBÓL.

Magad azzal le nem alázod,
Ha ten szivedet zabolázod.

CSALÁDSZÖVETSÉGÜNK.

Szép Kálmán, Turulung. Örömmel injuk Családszövetségünk tagjai közé. Hisszük, hogy példája követendő példa lesz sokak előtt. — Rápolthy Károly, Somcuta. „Prin noi insine.“ Magunk által, vagyis a magunk erejéből — igaza van — mi is ezt tartjuk. És ezért becsülnek bennünket, mert minden kis eredményért erőn felüli teljesítményt teszünk. De amit elértünk, a magunk ereje által értük el. Ezért hisszük, hogy az elért eredmény időálló lesz. Szeretnénk sok-sok ilyen hozzánk hasonlóan gondolkodó család-szövetségi tagot.

HÁROMSZINŰ RÓZSÁK.

Böhm prágai rózsatenyésztő már régóta kísérletezik egy új rózsafajtával. Most, amint írják, sikerült is neki ezt elérni. Olyan rózsát tenyésztett ki, amelyek piros, fehér és kék színekben pompáznak.

A kiadóhivatal postaja

Az elmúlt héten történt befizetéseket köszönettel nyugtázzuk. Katona Jenő, Petrau 85, Farkas Odi, Hb. 17, Benkász Zoli, Hb. 50, Ujvárosi Manyi, Seimi 100, Szabad Pishi, Hb. 50, Pollmer Gabi, Hb. 50, Pálur István, Oia 100, Nagy Ali, Hb. 50, Háitájer Emmy, Hb. 43, Ref. Nőszövetség Oar 170, Kósa Gabi és Attila, Hb. 43, Szabó Béluska, Hb. 43, Szkiva Pali, Hb. 43, Haraszthy Pali, Hb. 50, Kondor Gedeon, Hb. 85, Renner Jolán, Hb. 50, Paipp Mancsi és Magda, Hb. 50, Saja Ida, Hb. 43, Fodor Ilonka, Hb. 43, Rossy Nusika, Ineu 100, Koszta Adám és Árpád, Tásnad 50, Nagy Ilonka, Baia-Mare 40, Szász Erzsike, Baia-Mare 50, Vanca Ilona, Baia-Mare 60, Léway József, Baia-Mare 50, Róth S., Baia-Mare 50, Janovszky R., Baia-Mare 106, Petruska K., Baia-Mare 50, Veress Kató, Baia-Mare 85, Unghi Boriska, Aiud 65.

Rajzolgató kis cimborai! Nagyon soká tartod magadnál a „Miki család“ képiünket. Még az ősszel elkérted lerajzolás végett, chol mindjárt tavasz — és még nem hoztad vissza. Hát csak hozd vissza mihamarabb.

Fajankó ment Piripócsra.

Találkozott három tóttal,

Három tótnak három zsálja,

Három zsálban három macska,

Hányan mennek Piripócsra?

Nos? Hányan mentek Piripócsra?

MIT JÁTSZUNK GYERMEKEK?

Sokszor unatkoznak a gyermekek. Jó volna valamit játszani. De mit? Futkározni nem lehet kint. Talán valami társasjátékot? Veti fel az egyik. S ha jó a társasjáték, egész délután eljátszogatnak ugyanegy játékot a gyermekek.

GONDOLATJÁTEK.

Ezt testvérek egymás közt is bármikor játszhatják. A feladja a kérdést: a, a szobában van, mi az? A többiek találgatják, ablak, alma, mindaddig találgatják, amig csak ki nem találják azt a szót, amelyikben a, a magánhangzó van. (Ebben az esetben asztal.) Lehet pl.: u, a (ugar), ö, i, á (gyöngyvirág), a, a, á, o (alabástrom), á, a (bálna) stb., az a fontos, hogy a kérdező mindig megjelölje, hogy az illető szó mivel kapcsolatos (szoba, istálló, méz, erdő, tenger stb.). Aki legelőször kitalálja a szót, az kérdez.



A CINEGE CIPÓJE

*Vége van a nyárnak,
Hüvös szelek járnak,
Nagy bánata van a
Cinege madárnak.*

*Szeretne elmenni,
Ő is utra kelni,
De cipőt az árva
Sehol se tud venni.*

*Kapkod fűhöz-fához,
Szalad a vargához,
Fűzfahegyen lakó
Varju Varga Pálhoz.*

*Azt mondja a varga,
Nem ér ő most arra,
Mert ő most a csizmát
Nagy uraknak varrja.*

*Darunak, gólyának,
A bölömbikának,
Kár, kár, kár, nem ilyen
Akárki fiának!*

*Daru is, gólya is,
A bölömbika is,
Utra kelt azóta
A bubos banka is.*

*Csak a cinegének
Szomorú az ének:
Nincsen cipőcskéje
Máig se szegénynek.*

*Keresi, kutatja,
Repül gallyrul-gallyra:
— kis cipőt, kis cipőt! —
Egyre csak azt hajtja.*

Móra Ferenc.

Nyulmese a gyufáról

Nagyon sűrű bokor kellős közepében lakott egy kis nyulesalád: Lepóci néven. Lepóci nyulapónak s Lepóciné nyulanyónak volt egy huncut nyulfia. Nagy tekergő volt a fickó, ép ez volt a főhiba. Alig ült egy ültő helyben, nem volt nyugta, a tág mezőt, kerek erdőt állandóan bujta. Ezt a higanyvérű nyulfit Petinek nevezték. Így ismerte őt az egész nyulnemzetség.

Természetes, most is kóricál. Pedig olyan dermesztő hideg idő jár, hogy a szőrön-bőrön át a csont is érzi már. Máskor, hej, oda se neki, nem fázott meg Peti. Addig lötött-futott a tarlón s a réten, amíg fölmelegedett szépen. De ma nem tudott fölmelegedni semmiképpen.

Hát amint hazai gyekszik, egy pásztortűzhöz ért. A szép juhnyáj összehuzta magát a tűz mellett, pedig olyan erősen nem didergett, mint a Peti farka, hiszen bunda is volt rajta.

— Ejnye, beh jó meleg árad széjjel! — makogja nyul urfi kéjjel, s a lobogó láng közelébe lépdel, majd illedelmesen megbillentette mind a két tapsi fülét.

— Juhturós jónapot kívánok! — köszönti a juhászt illedelmesen.

— Ha már ilyenformán köszönsz nekem, hát akkor én is kelkáposztás, murkos jónappal viszonzom... Mi szél hozott ide tüskén, árkon, bokron?

— A hideg ma oly kegyetlen, folyton üzött, hajtott engem. Véletlenül ide értem, s érzem, hogy jó helyre tértem. Most hogyha megengeded, kissé fölmelegíteném dermedt testemet.

— Hm! Az a szerencséd, hogy még csak nyulfióka vagy, különben a nyársamon melegithetnéd magad!

— Juj, a nyársról ne beszélj! Csak rossz szat tudok róla... Vakult volna meg a fel-találója.

— No ne félj! Most az egyszer nem bántalak... Új csak oda, te szerencsétlen alak, s melegítsed magad!

Peti erre mit tett volna egyebet, leheveredett, s élvezte a meleget.

És a juhász pipáját elővette, azután... egyet sereintett a gyufaskatulyán, s vigan rágyujtott a vágott dohányra...



Föld alatt, föld felett

Iriam:
A minden idők,
minden
gyermekének . . .
László Marcella.

— Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkut a nagy eseménytől.

— Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkut a nagy eseménytől.

Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkut a nagy eseménytől.

Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkut a nagy eseménytől.

Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkut a nagy eseménytől.

Már a lakodalom előtti napokban nagy izgalom volt a parkban a virágok között. Kezdték, hagyták, de mindig csak oda lyukadtak ki, hogy milyen is lesz a lakodalom? Hogy lesz? Mint lesz?

A hín természetűek, mint például a karsu, fehér Őszirózsza, szíromruháját csinosította, igazgatta. Ő akart a legszebb lenni az összes virágok között.

A déleg növésű Dália gyűlést hívott össze, hogy az esküvői ünnepségeket megbeszéljék és megtárgyalják.

Arról volt szó, hogy amikor az esküvő megtörténik, akkor a virágok egy kis ünnepséget tartanak a fiatal pár iránt tanúsított szeretetük jeléül. Dália ki is osztotta a szerepeket. Ő volt különben az ünnepség rendezője. Nagyszerűen értett e rendezéshez.

Összeállították a műsort és mindenkinek tudomására hozták. A műsor a következő volt:

SZÖKÖKUT ÉS MÁTKÁJA: SZÉPSÉGES HAJNAL ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL RENDEZETT ÜNNEPÉLY SORRENDJE:

Üdvözlő beszéd. Tartja: a délegnövéssü Dália kisasszony.

2. Madáresiesergés. Éneklő: Csalogány ur, a Nagyerdei Operaház énekművésze.

3. Táncredőpülést mutatnak be Pillangó kisasszonyok. Névszerint: Fehér, Sárka és Tarka kisasszonyok.

4. Círipel: Tücsök ur.

5. Árva vagyok. Vers. Szavalja: Árvácska kisasszony.

6. Bókolni fognak: Viola kisasszonyok.

7. A hoppon maradt menyasszony. Humoros apróság. Előadja: Őszirózsza urhölgy.

8. Haydn: Nászinduló. Játssza Sárgarigó ur, karmagy vezetésével a Nagyerdei Műkedvelő Madárzenekar.

Az esküvőre mindenkit tisztelettel meg hívunk.

Rendezőség.



Föld alatt, föld felett

Irtam:
A minden idők,
minden
gyermekének . . .
László Marcella.

— Most már értem, mire mondtad, hogy: ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkutat a nagy eseménytől.

Most már megoldódott a rejtély, amely a három ur eltűnése után az embereket izgalomba tartotta. Gondold csak el, milyen rendkívülség volt a pápaszemes városi urak eltűnése. Az összes ujságok oldalakat irtak az eltűnésről. Voltak, akik emlékeztek, hogy a földrengés alkalmával látták az egyiket orra bukni. Aztán eltűntek, hogy hova, senki sem tudta. De ha rendkívülség volt az eltűnésük, még nagyobb szenzáció lesz a visszatérésük.

Látod öreg cimbora — nézett maga elé Szökőkut barátja, ez a három pápaszemes ur megszenvedett a hibájáért, a vétkéért.

— Meg, nagyon megszenvedett, mondta Szökőkut is csendes esobogással. Hanem ló lesz, ha eléjük megy a márványbányába és viszel nekik egy kis ennivalót, mert akkorára már egész biztos kifognak mindenükből. Nehogy szegények akkor pusztuljanak el az éhségtől, amikor már megmenekülhetnének.

A nagy nap előkészületei.

Teltek-multak a napok, mindjobban köze-

ledett a lakodalom napja. Végre már csak három nap választotta el Szökőkutat a nagy eseménytől.

Már a lakodalom előtti napokban nagy izgalom volt a parkban a virágok között. Kezdték, hagyták, de mindig csak oda lyukadtak ki, hogy milyen is lesz a lakodalom? Hogy lesz? Mint lesz?

A hiu természetüek, mint például a karcsu, fehér Ősziróza, szíromruháját csinosította, igazgatta. Ő akart a legszebb lenni az összes virágok között.

A délceg növésű Dália gyűlést hívott össze, hogy az esküvői ünnepeket megbeszéljék és megtárgyalják.

Arról volt szó, hogy amikor az esküvő megtörténik, akkor a virágok egy kis ünnepeket tartanak a fiatal pár iránt tanúsított szeretetük jeléül. Dália ki is osztotta a szerepeket. Ő volt különben az ünnepség rendezője. Nagyszerűen értett e rendezéshez.

Összeállították a műsort és mindenkinek tudomására hozták. A műsor a következő volt:

SZÖKÖKUT ÉS MÁTKÁJA: SZÉPSÉGES HAJNAL ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL RENDEZETT ÜNNEPÉLY SORRENDJE:

Üdvözlő beszéd. Tartja: a délcegnövésű Dália kisasszony.

2. Madáresiesergés. Éneklő: Csalogány ur, a Nagyerdei Operaház énekművésze.

3. Táncredőpülést mutatnak be Pillangó kisasszonyok. Névszerint: Fehér, Sárka és Tarka kisasszonyok.

4. Ciripel: Tücsök ur.

5. Árva vagyok. Vers. Szavalja: Árvaska kisasszony.

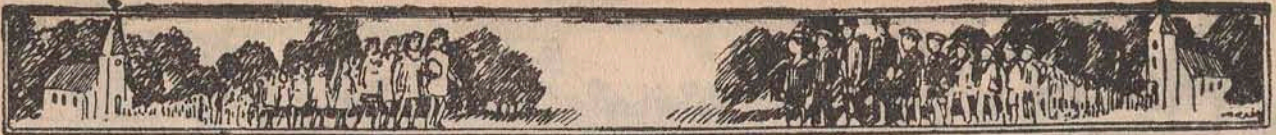
6. Bókolni fognak: Viola kisasszonyok.

7. A hoppon maradt menyasszony. Humoros apróság. Előadja: Ősziróza urhölgy.

8. Haydn: Nászinduló. Játssza Sárgarigó ur, karnagy vezetésével a Nagyerdei Műkedvelő Madárzenekar.

Az esküvőre mindenkit tisztelettel meg hívunk.

Rendezőség.



Őszirózsa ugyan tiltakozott a szerepe ellen, adjanak neki egy más szerepet, mert ezt nem játssza el. Mindenki azt fogja mondani, hogy ő a hoppon maradt menyasszony. De Dália kisasszony olyan erélyes hangon rendelkezett, hogy végül is nem mert ellenkezni. A többieknek mindnek nagyon tetszett a műsor összeállítása.

— Az ünnepélyt, zárta be a tanácskozást Dália kisasszony, a madarak nászindulója fejezi be.

A hirre, hogy ők is szerepelni fognak, a nagytemplom tetején gubbaszkodó madarak sorra lerepültek a park fűszőnyegére.

— Csirip, csirip! Egyszer végre mi is szerepelünk! S nagy örömben olyan csiripelést, trillázást csaptak, alig lehetett őket lecsendesíteni.

— Kérem Cinege ur — mondta az egyik ugyancsak hangosan örvendező madáruraságnak, legyen szíves kösse fel a szárnyait és tegyen meg egy sétarepülést a Nagyerdőre. Keresse fel Csalogány urat, a Nagyerdei Operaház énekművészt s kérje fel egy énekszámra, az én nevemben. Aztán látogasson el Sárgarigó karmester urhoz, mondja meg, hogy tiszteltetem a nagymamáját (mert erre nagyon büszke), kéretem szépen, hogy állítsa össze a zenekart és tanítson be nekik valami szép esküvői zenedarabot. Valami nászindulót. Ugy gondolom, Haydn nászindulója megfelelő lesz.

Cinege ur izgatottan elrohant, hogy a szárnyait felkösse. Pár perc múlva már csak, mint mozgó pontocska libegett a leboruló kék ég alatt. Sietett, hogy a megbízatást minél pontosabban és minél hamarabb teljesítse.

A nagy nap.

— Az égi palotában. —

A park fölött még az éjszaka terített fekete fátyolt, de az ég azurkék palotájában már nagy volt a mozgalom. Egész éjszaka nem aludt ott egy szemhunyásnyit sem senki. Hogy is aludt volna, mikor olyan nagy dolog volt készülöben. Hajnalt öltöztették, a szépséges Hajnalt, mert végre eljött az a nap, amikor Szökőkuttal megtarthatták a lakodalmat. Óh, milyen izgalmas, boldog nap volt ez!

Szélkirály leánya: Szellő volt a fő öltöz-

tető. Fuvalom és Szellőcske szálldostak körülötte, ha netán valamiért futni kellett volna, vagy valamire szükség lett volna, hogy közel legyenek.

Talán még sohasem volt ilyen szép Hajnal, mint ezen a reggelen. Orcái az édes izgalom rózsapírjában égtek.

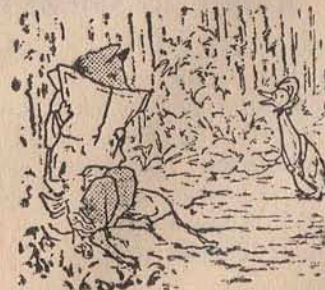
— Siessünk, siessünk, mert elkésünk — ösztönözött mindenkit a gyorsabb munkára. — Hol van menyasszonyi ruhám? Mért nem hozták már?

Pedig éppen hozták a habkönnyű menyasszonyi ruhát. Olyan volt, mint egy gyönyörű álom. A fejére három csillagból készült csillagkorona került, amelyről hófehér felhőfátyol uszott hosszan Hajnal után.

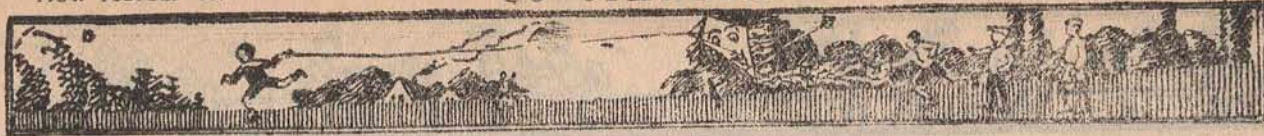
(Folytatjuk.)



Elegánsan felöltözve tért vissza.
Egyik récét uzsonnára meghívta.



Róka koma jobbszemével olvasott
S balszemével leste a jó falatot



Rákóczy tárogatósa

Irta: Gyökössy Endre.

Rákóczi Ferenénél tárogatós voltam,
Részem is volt érte gazdag jutalomban,
Arany is, ezüst is ragyogott rám bőven
S nem ezért volt kedvem,
Nem sok hasznát vettem,
Kurucokat termő háborús időben.

Az én boldogságom büszkén abban tellett,
Hogy ott lovagoltam nagy Rákóczi mellett,
Parancsára fujtam: Rajta kuruc! rajta!
Mindig vele jártam
Csaták viharában
Labancokat verő fényes diadalra.

A disznóölés

Meséli: Nagyanyó.

Fehér terítő borítja az egész világot. Nagy pelyhekben hull a földre a hó. János bácsi, a kocsis befogja a Szellőt meg a Bátort, s gyorsan siklik vele a szán a csikorgó havon.

— Csing-ling — csilingel a kis csengő — megyünk Miskáért, meg Döndiért, hogy nagyapóékhoz vigyük a disznótorra.

Misi és Döndi nagyapóéknál alusznak. A gyerekek már kora hajnalban kiszöknek az ágyból. Hiszen nagy dolog lesz ma: disznóölés! A hentes bácsi jön is már a fényesre koszorúlt késcével. Nagyot visít a mangalica. A gyermekek befogják a fülüket. Azután fellángol a szalmatűz. De a szalmatűz hamar ellobban s hogy ki ne aludjék, Misi és Döndi kis tüzeket raknak, míg a hentes bácsi perzseli a disznót.

A megperzselt disznóra Misi egy nagy dézsból vizet öntöget, Döndi és a hentes bácsi pedig éles késsel kapargatni kezdik a hátát, hasát, fülét, körmeit, míg olyan fehér lesz, mint a hó. Ekkor következik a boncolás.

A hentes bácsi kiveszi a disznó négy lábát, a hátából az orját, melyből nagyanyó levest szokott főzni, majd egy teknőbe teszi a belet, egy másikba a hájat, aztán kivágja az oldalát és végül ott marad a szalonna. Misi és Döndi minden egyes darabot nagy diadallal szállítanak be a konyhába nagyanyónak.

Odabenn a hentes bácsi megszedi a húst, levágja róla a cafrangot. Döndi a leszedett húst darálóba rakja, Miska pedig leőröli. Putyi, a harmadik unoka, fokhagymát tisztít, apróra vágdalja, majd a fűszereket megtöri a mozsár-

ban. A hentesasszonyok a belet szedik széjjel s takarítják meg.

Ekkorra nagyanyó is készen van az ebéddel. Hemenkő mindig tyuklevest főz unokáinak és a friss disznóhúsból lestit vagy toros káposztát készít.

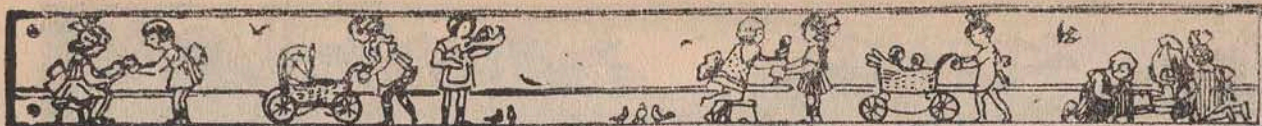
Ebéd után a hentes bácsi egy nagy teknőbe beszózza a szalonnát és húst, hogy el ne romoljék. Aztán a kolbászt tölti meg. Az összevagdalt húsból sót, borsot, paprikát, fokhagymát tesz, meggyúrja, mint a kenyértésztát szokás, aztán a tiszta, vékony belet ráhuzza a hurkatöltő esővére, s belenyomja az elkészített húst. Nemsokára a kész kolbász nagy halomban hever az asztalon.

Ezalatt Misi és Döndi ledarálják a hurkába való zsiradékot, tüdőt, májat, stb. A hentes bácsi ezt is elkészíti. Főtt kását tesz bele, fűszereket: sót, borsot, szegfűszeget, szegfűborsot. Misi és Döndi a hurka végét bekötözik. Nagyanyó pedig forró vízben kifőzi.

— Én fogtam a fülét, farkát, adjanak egy darab hurkát — versel Döndike. Nagyanyó nem veszi tréfára a dolgot. Minden kis unokájának ad egy-egy kis hurkát, amit külön nekik készítetett a hentes bácsival.

Mire eljő az este, megfő a töltött káposzta, sül a hurka is, sőt nagyanyó már a fánkot szaggatja.

Vacsorához ül a család. Az aprók inkább a fánkhoz, baracklekvárhoz tartogatják haskójukat, meg a piros almához, meggybefőtthöz, amit nagyanyó gyönyörűséggel bont fel nekik.

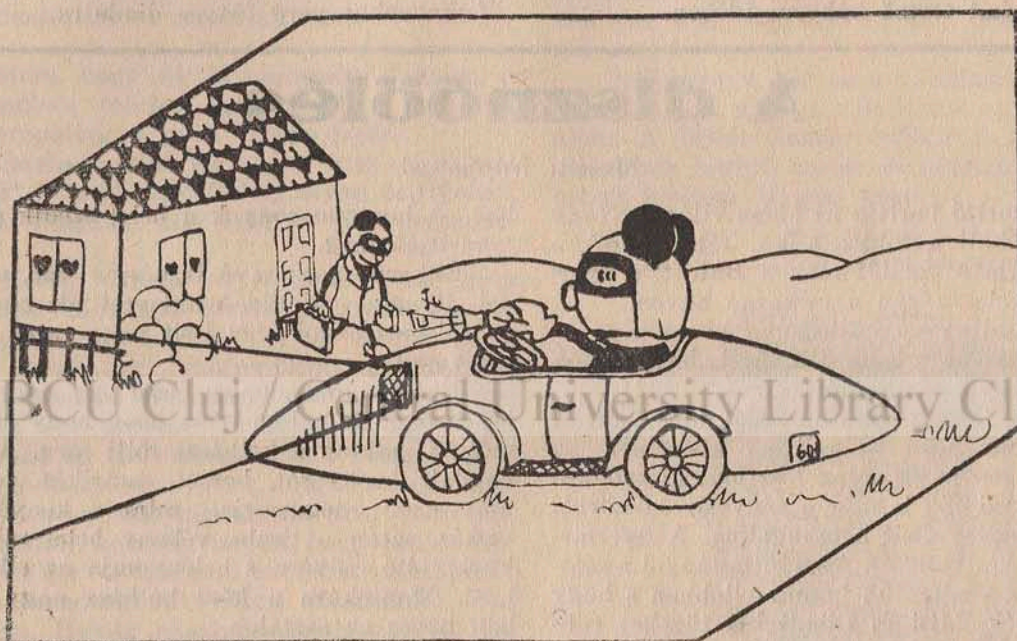


De a kis emberek, úgy látszik, nagyon el-
fáradtak a napi munkában. Putyi már alszik,
Misi és Döndi nagyokat pislog. Nagyanyó ágy-
ba fekteti őket. A gyermekek alighogy imád-
koznak, lefogja szemüket az álom. Nagyanyó

sokáig elnézegeti őket és míg betakargatja, sor-
ba csokolgatja unokáit. A szája mindegyikre
azt sóhajtja:

— Én Istenem, áldd meg, növeld nagyra,
az én drága, dolgos kis unokáimat.

Cinike és Miki regényes története



Ugyanis Csizmás Kandur már régebben
szemet vetett Cinikére. Meg is kérte feleségül.
IX. Miki Maus nem örömmel ugyan, de mégis
odaigérte feleségül Cinikét Csizmás Kandur-
nak. Nem akarta magára haragítani a macs-
kák királyát, mert az haragjában felfalta vol-
na az egész egérnemzetséget.

Cinike sirt-rítt naphosszat, nem akart hoz-
zá menni Csizmás Kandurhoz.

— Inkább elemészttem magam — sirdogált
édesanyja előtt nem egyszer.

Az vigasztalhatta:

— Ne busulj édes leányom. Majd csak akad
az egerek nemzetségében egy vitéz, bátor dalia,
aki tuljár Csizmás Kandur eszén.

Akadat is. Miki volt az a bátor, vitéz dalia,
aki szívét és autóját ajánlotta fel Cinikén-k.

az egérkirály leányának. Cinike boldogan osont
vissza, hogy kis cók-mókját összeszedje

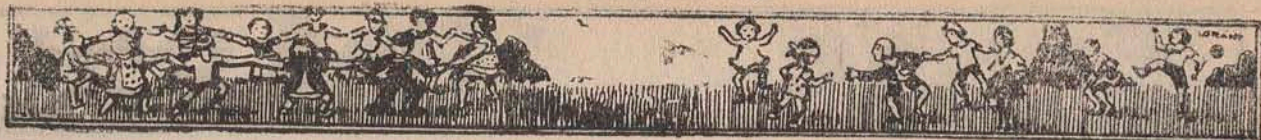
— Itt a menekülés utja — gondolta. Elne-
gyünk innen messze... messze, ahova Csizmás
Kandur nem tud utánunk jönni. Csak már ad-
dig észre ne vegye felséges királyi apja a sző-
kést, ki tudja, a bátor Mikit még elfogja, bört-
önbe veti, vagy meg is öleti.

Kétségek között várja vissza a palota hátsó
bejáratánál Mikit.

No hál' Istennek. Itt is van már Miki a kis
autóval

— Tu-tu-tu — bugta az autó trombitája.
Cinike nem sokat gondolkodott, hanem felkap-
ta kis cók-mókját és sietős léptekkel futott a
pompás kis autó felé.

A képeket rajzolta: Sziggyártó Vally.



A FÜRJ LEGENDÁJA.

Írta: Marian Fl. Simon.

Valamikor régen a fürj tiszta piros színű ruhákat viselt, de ő nem nagyon volt megelegedve ezzel a rikitó öltözettel és ezért elment az Uristenhez, hogy neki szebb ruházatot adjon. Az Uristen erősen megharagudott rá, hogy nincs megelegedve azzal, ahogy először megteremtette. Ezért farkon ragadta és egy hamuval telt edénybe lökte. A farkának egy része azonban az Isten kezében maradt.

A fürj a nem várt fogadtatás miatt felbőszülve, kirepült a hamus edényből és egy fához ment, ahol dörzsölgetni és tisztogatni kezdte magát. Amint azonban mosogatta, dörzsölgette magát, megteltek hamuval a még pirosan maradt tollai is. Azóta olyan pirosas és szürkés a fürj tolazata és ninesen farka.

Románból fordította: Józsa János.



S ahogy mennek, rákacsint a récére,
Jó pácsenye lesz belőle estére.



De ez egyszer róka koma rosszul járt,
Réce néne látta, mibe sántikál.
Egy alkalmas pillanatban felrepült,
Róka koma, hol maradt a kacsasült?

Sepsy Manyi.

HOGY KÖNYVELJÜNK A KÖNYVELÉSI FÜZETINKBE?

Amikor a könyvelési kis füzetet kézhez kapjátok, az üres címlapjára felírjátok szép gömböly übehükkkel: Az Új Cimbora könyvelési füzele. Alá kisebb betűkkel a neveketek. A baloldali belső oldalt üresen hagyjátok, csak a 3-ik oldalra könyveltek. Ha a megkezdett vonalozás nem elég, új vonalakat húztok. A könyvelési oldal így néz ki:

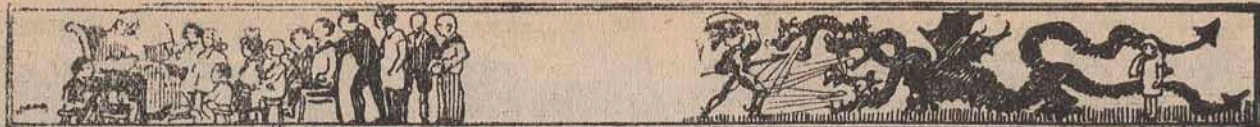
Fizetés napja	Mikor jár le az előfizetés?	Megjegyzés	Összeg

Az első rovatba a fizetés napjától írjátok be a 2-ik rovatba azt, hogy méltól meddig történt az előfizetés, a 3-ikba, ha van valami megjegyezni valótok, a 4-ikbe pedig azt, hogy hány lelt fizettetek a kis újságért. A könyvelési füzetbe azonban csak akkor írjátok, amikor a kiadóhivatal postájában közölve lett a nevetek és a küldött összeg. Ha a keltő nem egyezne egy lapon, írjátok meg nekünk, hogy utána nézhessünk. Aki legügyesebben könyvel, az egy-egy Miké egér levelezőlapot fog ajándékba kapni.

ANYÁMNAK.

Tudom, a szivemben érzem.
Te vagy egész földön
A legszentebb nékem.
Te vagy az én őrző angyalom,
Neked elsrhatom, minden panaszom.
Valahol járok, valamiért vérzek,
Tudom, azt Te mindjárt messziről megérzed.
Lelkemben viharzó minden öröm, bánat
Mégkészsereződik mindig otthon nálad.
Tudom s nyíltan hirdetem az egész világnak:
Isten után Te vagy méltó kit szivből imádjak.

Katona Jenő.



AHOGY KIS MUNKATÁRSAINK IRNAK

De jó annak, aki meleg kályha mellett lehet,
Mikor odakünn a szél süvit, dermesztő a hideg;
Egy szegény gyermek ballag magánosan az utcán,
Ruhája rongyos, tépett, cipő sines a lábán.
Árva szegény... Ki tudja mióta nem evett már?
A templomnál megáll két kezét összetéve
És úgy néz fel a kéklő magasságos égre:

„Te vagy a gyermekek atyja, Jézusom,
Sem apám, sem anyám nincs nékem régen.
Az árva élete szomorú nagyon.”

S ahogy a gyermek főhászat mondja,
Két szeme a könnyet ontja, egyre ontja.
Aztán az árva hol buzza meg magát?
A lépesőaljban, a templombejáratnál.
Álmában mosolyra nyílik az ajka:
— Itt vagyok Jézusom! — ezt suttogja.

Másnap a templomba siető emberek
Egy megfagyott gyermek holttestére lettek.

Kovács Margit.

HOZZÁSZÓLÁS

A NYÁRI BESZÁMOLÓK BIRALATÁHOZ.

Rosenfeld Dezsőke Oradea a következőképpen bírál:

- I. díj: Tereh Pisti.
 - II. díj: Ótordai Weress Zsófia.
 - III. díj: Makó Tivadar.
- Várjuk a többi hozzászólást!

TALÁLÓS KÉP.

Hogy melyik meséből való a találós kép.
legelsőnek Fodor Ilonka Satumare találta ki,
utánna Csóthy Ilonka ugyancsak Satumare és
Lutsch Vilmos Mercurea-Ciuc.

DALOLJATOK KIS CÍMBORÁK

ZUG-BUG A SZÉL.

*Zug-bug a szél, kergeti a felleget,
A sors engem jaj de messze elvetett.
Visszajönnék még a fecskék tavasszal,
Visszajön az én kedvem is bizonytal.*

Dallama: Vékony piros héja van az almának.



**Bélyeg-
gyűjtés**
Vezető: BÉLA bácsi

A gyűjtés nemcsak a bérmentesítő bélyegekre terjed ki, hanem gyűjtik a hivatalos-, repülő-, távirat és portóbélyegeket is. Ma már emlékbélyegeket is bocsájtanak ki a postahivatalok még pedig vagy egy régebben kiadott bélyegsorozat emlékére, vagy uralkodó családok, történelmi események és nevezetes emberek emlékére. Az ilyenekből rendszerint kevesebbet adnak ki, mint a postabélyegekből, gyűjtés szempontjából tehát ezek értékesebbek, mint a rendes postabélyegeket.

A repülőbélyegeket csak azokra a levelekre kell ragasztani, amelyeket repülőgépen akarnak gyorsan továbbítani. Az ilyen leveleket drágábban viszik, tehát kevesebben küldenek repülővel levelet. Ezért bélyeg is kevesebb van, mint a rendesből, tehát a repülőbélyegeket is értékesebbek.

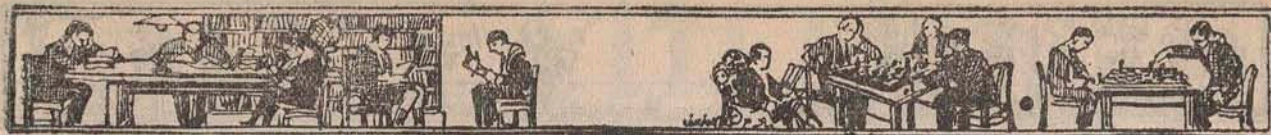
AKI MINDIG MAGYARUL IMÁDKOZOTT.

Harminc éve katonáskodott már a porosz király zászlója alatt Boczor Gergely székely közvitéz. Bizony a harminc év alatt egyszer sem látta kis faluját. Hosszu báránnybőr süveget viselt, szűk nadrágot, mint a többi német vitézek. Nézett is nagyot hazánkfia, amikor 1792-ben Berlinben járt s véletlenül összetalálkozott Boczor Gergellyel.

— Ugyan kedves földim, hát nem felejtette el kend a magyar nyelvet oly hosszas idő alatt? — kérdezte tőle.

— Nem uram, — felelte az élemedett katonára — nem felejtettem el a magyar nyelvet, mert mindig magyarul szoktam imádkozni.

Naponként esszük, még sem fogy el, de ha kezdőbetűjét elveszük, minket emészt meg. Mi az?



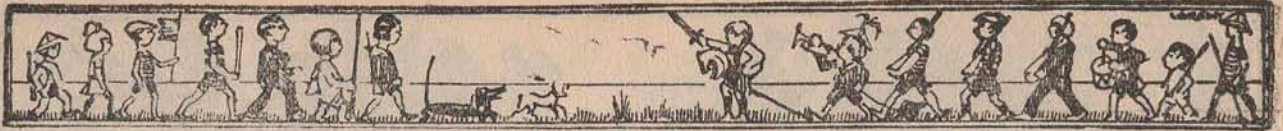
SZERKESZTŐI ÜZENET:

Ha levelet irtok kis cimborák, a lakhelyet, a levélírás kellét le ne feledjétek. Azonkívül mindig írjátok oda hányadik osztályba, melyik iskolába jártok.

Petrovay Gabriella, Cluj. Levélkédet már szinte vártam, örömmel olvasom belőle, hogy mindnyájan jól vagytok. A cikk jönni fog. Az előbbieket is. — Osváth Anna, Cristur. Meg volt e már a nagy előadás. Nagyon kíváncsi vagyok, sikerült e a „Zizit” szépen lejátszani? — Somesan Sándorné, Timisoara. Levelének nagyon megörvendtem. Jól esik érezni, tudni, hogy vannak, akik megbecsülik és értékelik azt az erőt felüli munkát, amit ennek a kicsi újságnak a fennmaradásáért teljesítünk. Örülök, hogy kislánya olyan nagy érdeklődéssel olvassa a Föld alatt, föld felett meséjét. Igen, jól írták Kolozsvárról, csakugyan volt róla szó, de hogy eljöttem onnan, elaludt a dolog. Most újra nagy az érdeklődés úgy, hogy a román nyelvre való lefordítása rövid idő alatt megkezdődik. Hiszen ezt az egy mesét így is írtam: a minden idők, minden gyermekének... — Pálur István, Oaia. Küldeményét megkaptuk. Örülök, hogy a régi szerelettel gondolt ránk. Fáradozásait érdekünkben előre is háltalan köszönjük. A megszólalást már régen várjuk. Szíves üdvözlét. — Bucuresi ismerőseinket kérjük, ha tudják Hellay ménökék hova költöztek el a Stirbei Vodă 81. alól, közöljék velünk. — Makó Tivadar, Resița. Leveleteket megkaptam. Tényleg úgy volt, ahogy ti gondoltátok. De most már minden rendben van. Az lesz a legjobb, ha a fölös számokhoz találtok egy új kis cimborát. A rejtvényt átadtam a rejtvényt szerkesztőnek. — Saska István, Salumare. Örülök kis cimborá, hogy te is beléptél a rejtvényfejtők táborába. Megfejtéseid helyesek, de ha máskor levelet írsz, finálával írd, mert a ceruza idővel elmosódik. — Gál Sándor, Veress Jenőke és Bözsike, Brasov. Közös borítékban küldött levélkéteket megkaptam. Ugyesek vagytok, hogy még a spárzát is megfejtettétek, pedig azt csak kevesen találják ki. Ugy látom, nem csak jó rejtvényfejtő, de jó levelező kis cimborák is lesztok. Az újví számod elküldtük nektek — csodálom, hogy nem kaptátok meg. — Udvari Magda és Sára, Șarș. Régen hallottam már hírt rólatok Magduskám. De, amint írod, nagyon lefoglaltok napi teendőid, azért nem inhattál eddig. Nagyon helyesem, hogy édesanyádnak mindenben segídlőzel. Így tanults meg mindent helyén és idejében. Senki úgy nem tud tanítani, nevelni, mint éppen az édesanya. Rejtvényeid résztvesznek a soroláson. — Faff Lajoska, Tâsnad. A Miki egér levelezőlap kifestése olyan jól sikerült, hogy be fogom rá-

mázlani. A színeket is jól eltaláltad. Az egész levelezőlap nagy örömet szerzett nekem. — Kiss Jakab Mária, Cernalu. Isten hozott közénk új kis cimborá. Leveledből úgy vettem ki, hogy nagy érdeklődéssel fejtegeted a rejtvényeket. Várjuk a többi csernátfalusi kis cimborának a levelét is. Hogy sokba ne kerüljön, beszéljétek össze és küldjétek közös portóval a leveleiteket. Az új rejtvénynek irdd meg a megfejtését. — Imre Sándor és András, Brasov. A 3. szám rejtvényeit ügyesen fejtejtétek meg. Az újak is jók, majd közölni fogunk belőlük. Remélem a toborzón a többi kis cimborával együtt ti is részt vesztek? — Gálffy Sárka és Zoltika, Mihai Viteazul. Ez az első leveletek, amit az Új Cimborának írtatok, de én már ebből is látom, hogy sok örömet fogtok még nekem szerezni. A rejtvényeket megfejtése jó. — Harmath Mária és Harmath Ferenc, Aiud. Irtam nektek külön is — megkaptátok-e? — Labud László, Alba-Iulia. Olyan kedvesen írtál, hogy örömmel olvastam leveled. Eddig Andriskának címeztük a lapot. Ugyan egy cím volna a hieddel? Új rejtvényeid közt van sok használható. Csak olyan rejtvényeket küldjétek be, amelyeket ti magatok találtok ki. — Karajos Imuska, Feldioara. A litkos-írással szerkesztett rejtvény nagyon ügyes. Te is fogjuk közölni. Ezt már szeretem, ezen az új rejtvényen látszik, hogy nem másoltad valahonnan, hanem ugyancsak firted rajta a kis buksidat. — Nagy Dezső, Timisoara. Azt írod, hogy a 9 darab Miki egér levelezőlapot megkaptad, már el is írtad mind kis barátainak és nagyszüleidnek. Amit Amerikába küldtél, azt szépen ki is fettejtéd, hogy nagyanyóéknak annál nagyobb legyen az örömük. Most ujonnan kérsz 2 sorozatot. A fogadást azonban elveszítetted, mert a lapon a versek szövege nem magyar és olasz nyelvű, hanem magyar és eszperantó. — Kiss Olga, Cluj. Kis barátnőidnek annyira meglepettél a küldött Miki egér levelezőlapok, hogy mind elkapkodták köled, most azon busulsz, hogy talán már nem is kaphatsz mást helyettük. Ezen ne busulj, mert van még annyi Miki egér levelezőlapunk, hogy akár egy évig is lesz belőle. — Pályi Karcsi, Marghita. Kérdezed, hogy mint új kis cimborá megkaphatnád-e az I. évfolyam összes számain. Az első évfolyam 1. száma már kifogyott, de a többit még megkaphatod. — Szlovik Ede, Baia-Mare. Levél meg. — Deuschenschmied Jenő, Salumare. Leveled épp lapzártakor hozta a postás bácsi. Ha csak egy kicsit jön később az a postás bácsi, bizony már csak a következő számban válaszolhattunk volna leveledre.





FEJTÖRŐ

TITKOSIRÁSSAL SZERKESZTETT REJTVÉNY.

Beküldte: Makó Tivadar, Resița.

a	k	r	e	m	d		
v	é	a	k	s	k		
i	á	e	e	s	t		
s	k	l	o	g	o		
a	y	l	e	p	k		
e	o	z	t	t	v		

111111 (ÉK) OS

Beküldte: Öreg Góbé.

3 István

Beküldte: Labud László és István, Alba-Iulia.

A II. évf. 1–2 számának megfejtése: 1. Kereszt-rejtvény vízszintes: 1. ping-pong, 7. al, 8. ebéd, 9. rokon, 12. anonim, 15. Pál, 16. ásó, 18. eresz, 21. ibrik, 23. eb, 25. fa, 26. Emma. Függőleges: 1. parapli, 2. Itona, 3. pénz, 4. Ob, 5. nél, 6. a. d. 10. kolera, 11. ón, 13. más, 14. só, 17. szem, 19. ri, 20. eke, 22. b. p. 24. b. a. — 2. Spárga. — 3. Lelki egyensúly. — Ki találja ki? A medve Gyertyászentelőkor (febr. 2-án) jön ki először a barlangjából. 2. Papirgyárak vannak: Déberfalván, Zernesten, 3. III. Endre, 4. Sóskaóval, citrommal, citromsóval, frissen nyerstejjel, 5. György Vilmos. — Cincin pereme, körmehegyén kötele, vas a buborája: harang. — Kél néger ül egy padon stb.: ha nem az apja, akkor az anyja. — Cserfa csattan, ezer ága pattan stb.: nap.

Megfejtést küldtek be: Imre Sándor és András, Brasov; Csófi Loncika, Hb; Bogdán Magduska, Hb; Rápolthy Jenő Sándor, Somcut; Derecskey Sándor és

Lali, Baia-Mare; Makó Tivadar, Resița; Gál Sándor, Brasov; Weress Jenőke és Bözsike, Brasov; Weiss Kató Cluj.

Nyerlesek lettek: Imrek Sándor, Brasov; Csóthy Ilonka, Sălmar; Derecskey Sándor és Lali, Baia-Mare.

A 25. szám megfejtéséből kimaradt: Száll a madár szárnya nélkül stb.: hópehely és nap.

A Családszövetség tagjainak 160 Lei és 10 Lei portó. Egyes szám ára 6 Lei, Magyarországon 12 p. Jugoszláviában 150 dinár. Csehszlovákiában 60 ck.

SZÉKELY SÁNDORNÁL

Iskolatáskák, bőröndök és bőrdíszműárak

Szalmár, Str. Ștefan cel Mare.

Ha vásárolni mentek anyukával harisnyát, szveltert, télisapkát SZATMÁRON,

SZABÓ ISTVÁN

bácsinál vegyelek. Str. V. Lucaci (Hám János-u.)

Naponia frissen pörkölt kávé különlegességek, rum, likőr, bor, tea, fűszer és csemegeáru legolcsóbb beszerzési forrása

M. FILEP

fűszer és csemegeüzletében Szalmár, Fehér-ház sarok.

Fonlos, hogy a kalap hogy áll,
Akár fiu, akár kisleány.

WEISZ JULISKA

Mindig jól ád,
Kalap venni oda menj hát.
Szalmár, Str. Ștefan cel Mare.

A legszebb, legjobb fényképek olcsó árban készülnek

ASZÓDY

műtermében.

Piața Brătianu 9.

Főmunkatárs: TELEKY DEZSŐ.

Uj Cimbora szerkesztősége és kiadóhivatala
Satu-Mare, P. Brătianu No. 9.

SZABADSÁJTÓ R. T. NYOMDABÉRLETE